

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, quatrième chambre, saisi par le Ministre des Transports, le 24 mars 1998, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un avant-projet de loi "portant confirmation de l'arrêté royal du ... 1998 portant réforme des structures de gestion de l'aéroport de Bruxelles-National pris en application de la loi du 19 décembre 1997 visant à rationaliser la gestion de l'aéroport de Bruxelles-National", a donné le 27 mars 1998 l'avis suivant :

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 24 maart 1998 door de Minister van Vervoer verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van ... 1998 tot hervorming van de beheersstructuren van de luchthaven Brussel-Nationaal genomen met toepassing van de wet van 19 december 1997 tot rationalisering van het beheer van de luchthaven Brussel-Nationaal", heeft op 27 maart 1998 het volgende advies gegeven :

L'avant-projet de loi tend à confirmer un arrêté royal qui n'existe encore qu'à l'état de projet, puisqu'il a été soumis à l'avis de la section de législation à la même date que le présent avant-projet.

Le projet d'arrêté royal est donc encore susceptible d'être modifié et, par suite, l'avant-projet de loi également.

Il en résulte que la demande d'avis sur ce dernier est prématurée.

Het voorontwerp van wet strekt ertoe een koninklijk besluit te bekrachtigen dat zich nog maar in de ontwerpfase bevindt, aangezien het op dezelfde datum als het onderhavige voorontwerp ter fine van advies is voorgelegd aan de afdeling wetgeving.

In het ontwerp van koninklijk besluit en bijgevolg ook in het voorontwerp van wet kunnen nog wijzigingen worden aangebracht.

Daaruit vloeit voort dat de adviesaanvraag met betrekking tot dat voorontwerp van wet te vroeg komt.

La chambre était composée de

De kamer was samengesteld uit

Messieurs R. ANDERSEN,
de Heren

président de chambre,
kamervoorzitter,

C. WETTINCK,
P. LIENARDY,

conseillers d'Etat,
staatsraden,

Madame M. PROOST,
Mevrouw

greffier,
griffier.

Le rapport a été présenté par M. L. DETROUX, auditeur adjoint. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. C. AMELYNCK, référendaire adjoint.

Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DETROUX, adjunct-auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. C. AMELYNCK, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

M. PROOST

R. ANDERSEN